ISSN (Cetak): 2549-810X
E ISSN (Online): 2828-5034

KOLITA 24

Prosiding Konferensi Linguistik Tahunan Atma Jaya
Kedua Puluh Empat
Tingkat Internasional

Diselenggarakan secara Hybrid

Pusat Kajian Bahasa dan Budaya
Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya
2026

ISSN (Cetak): 2549-810X
E ISSN (Online): 2828-5034

KOLITA 24

Konferensi Linguistik Tahunan Atma Jaya Kedua Puluh Empat

Tingkat Internasional

Diselenggarakan secara Hybrid

Pusat Kajian Bahasa dan Budaya
Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya
2026

PROSIDING KONFERENSI LINGUISTIK TAHUNAN ATMA JAYA (KOLITA) 24

PENYUNTING:

Ekarina, Ph.D.
Yanti, Ph.D.

REVIEWER ABSTRAK:

Ekarina, Ph.D.
Yanti, Ph.D.
Christine Manara Ph.D.
Dr. Anna Marietta da Silva
Ferdinan Okki Kurniawan, Ph.D.
Dr. Engliana
Dr. Dhion Meitreya Vidhiasi, S.S., M.Hum.
Tia Xenia, S.Pd., M.Hum.
Christina Eli Indriyani, S.Pd., M.Hum.
Dr. Katharina E. Sukamto

PENGUMPUL NASKAH:

Rosabela Christina

WEBSITE KOLITA:

Disva Vernanda
Dharma Halim Sunarly

KATA PENGANTAR

Pusat Kajian Bahasa dan Budaya Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya (PKBB Unika Atma Jaya) bersyukur atas suksesnya pelaksanaan Konferensi Linguistik Tahunan Atma Jaya ke-24 (KOLITA 24) yang telah dilaksanakan secara *hybrid* pada 17–19 Juli 2026 di Kampus Semanggi. PKBB mengapresiasi antusiasme para dosen, guru, peneliti, dan pemerhati bahasa yang menjadikan KOLITA sebagai wadah diseminasi hasil penelitian di bidang linguistik dan linguistik terapan. Tahun ini, KOLITA kembali menjadi titik temu para peneliti dari beragam institusi nasional maupun internasional. Di tahun ke-24 penyelenggaraan, kami bergembira dapat berjumpa kembali dengan rekan-rekan yang telah lama bersama KOLITA sekaligus menyambut peserta yang baru pertama kali bergabung.

Prosiding KOLITA 24 memuat makalah-makalah yang telah dipresentasikan dan direvisi oleh para penulis berdasarkan masukan dari dewan editorial, penelaah, dan peserta. Prosiding diterbitkan melalui Open Journal Systems (OJS) dan dapat diakses secara daring secara gratis (open access) di https://ejournal.atmajaya.ac.id/index.php/kolita.

Penerbitan prosiding ini merupakan wujud komitmen PKBB terhadap penelitian linguistik yang inklusif, berdampak, dan berkelanjutan. Inklusivitas tercermin dari keragaman topik—antara lain sastra, identitas, antropolinguistik, sosiolinguistik, linguistik deskriptif, linguistik forensik, dan pengajaran bahasa. Sumber data pun beragam, meliputi bahasa-bahasa daerah di Indonesia maupun bahasa asing seperti bahasa Inggris, dan bahasa Arab. Kami berharap karya-karya ini dapat disebarluaskan secara terbuka melalui laman OJS agar berdampak bagi masyarakat luas, dan dapat menginspirasi penelitian berikutnya untuk memperkuat ekosistem penelitian linguistik yang berkelanjutan.

PKBB menyampaikan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada para pembicara undangan, pembicara pleno, dan pemakalah sesi paralel atas kontribusi dan berbagi wawasannya di KOLITA 24. Ucapan terima kasih juga kami sampaikan kepada Ketua Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat Unika Atma Jaya atas dukungannya; kepada American Institute for Indonesian Studies (AIFIS) atas dukungan sponsor; kepada para penelaah, moderator, serta seluruh anggota panitia yang telah bekerja dengan penuh dedikasi sehingga KOLITA 24 dan prosiding ini terselenggara dengan baik.

Akhir kata, semoga KOLITA 25 pada tahun 2027 kembali terselenggara dengan sukses. Kami berkomitmen untuk menjaga keberlanjutan forum ini sebagai wahana jejaring peneliti kebahasaan di Indonesia.

Jakarta, Oktober 2026
Ketua Panitia Pelaksana,

DAFTAR ISI

Halaman Sampul		i
Susunan Tim		ii
Kata Pengantar		iii
Daftar Isi		iv-viii
Abdurrahman Malik Fajar, Putri Mentari, Nabila Fitriana Putri, Shafira Qory Ramadhani	REPRESENTASI KOSMOLOGIS ISTILAH SESAJEN DALAM TRADISI LABUH PAPAT DI PANTAI BARON	1-10
Adinda Prasty Ascalonicawati	SPEECH ACTS AND POWER OF “17 + 8 TUNTUTAN RAKYAT”	11-19
Afif Abdul Lathif, Leny Sri Wahyuni	LEGITIMASI LEGISLASI DAN REPRESENTASI AKTOR SOSIAL DALAM PEMBERITAAN PENGESAHAN RKUHAP DI MEDIA DIGITAL MARINEWS	20-30
Agis Andriani, Ni Ketut Wulandari Putri Agustin	WHAT CAN YOU SEE: A MULTIMODAL ANALYSIS OF KNOWLEDGE CONSTRUCTION IN ENGLISH TEXTBOOK	31-40
Agung Pramujiono, Tri Indrayanti, Amelia Widya Hanindita	DIRECTIVE SPEECH ACTS IN RESEARCHER–AI INTERACTION: A REFLEXIVE CASE STUDY OF ACADEMIC JOURNAL SUBMISSION	41-50
Ahmad Adnin Husin, Zaharom Ridzwan, Mohammad Fadzeli Jaafar, Fazal Mohamed Mohamed Sultan, Mohd Shabri Yusof, Abd Rauf Hassan	NARRATIVES OF FOREIGNER’S EXPERIENCES TOWARDS MALAY LANGUAGE IN FRIDAY SERMON: AN ANALYSIS OF INTERVIEWS	51-58
Ahyati Kurniamala Niswariyana	INTENSITAS EMOSI DAN REGULASI LINGUISTIK DALAM WACANA GAMING ANAK INDONESIA: KAJIAN PSIKOLINGUISTIK PERKEMBANGAN DI MEDIA SOSIAL	59-66
Amanda Puspanditaning Sejati, Dedah Ningrum, Ida Nurhidayah	IMPLICATURE IN MOTIVATIONAL SONG LYRICS AS POTENTIAL PSYCHOEDUCATIONAL MEDIA	67-80
Angga Cahyaning Utami, Sumarlam, Djatmika, Henry Yustanto	BERBICARA SECARA PROFESIONAL, BERTUTUR DENGAN SANTUN: KAJIAN PRAGMATIK TENTANG KESANTUNAN BERBASIS GENDER DALAM WAWANCARA KERJA	81-90
Anggraeni Khusuma Dewi, Dita Ayu Maharani	KAJIAN TOPONIMI DESA BERBASIS FOLKLOR DI KECAMATAN WEDI, KABUPATEN KLATEN	91-102

Antonius Ali Wutun	MEANING NEGOTIATION AND PRAGMATIC MISUNDERSTANDINGS IN INTERCULTURAL COMMUNICATION: A REFLEXIVE STUDY	103-115
Astrid Yulinda Putri, Fikri Fikri, Muhammad Yazir	BAHASA MAKIAN DALAM KOLOM KOMENTAR YOUTUBE TEMPODOTCO SEGMEN *BOCOR ALUS POLITIK*: ANALISIS BENTUK DAN REFERENSI DALAM SOSIOLINGUISTIK	116-125
Bagus Suhendar, Antonia Junianty Laratmase, Apsari Naila Putri, Ana Rita Pinto Soares	ALIGNING ESP MATERIALS WITH PROFESSIONAL NEEDS: READABILITY, RELEVANCE, AND COMMUNICATIVE SUPPORT IN INSURANCE ENGLISH	126-138
Catur Kepirianto, Siti Mariam, Mualimin	RECONCEPTUALIZING SECOND LANGUAGE ACQUISITION FROM A GLOBAL ENGLISHES PERSPECTIVE: STUDENTS' VOICES AND TEACHERS' BELIEFS	139-149
Clara Herlina Karjo	STUDENTS' PERCEPTIONS ON AI TRANSLATION: A THEMATIC ANALYSIS	150-157
Darsita Suparno, Ita Fitriana	REPRESENTASI RELASI MASYARAKAT ADAT DAN LINGKUNGAN DALAM DALAM PUSPARAGAM TAMRAU: PENDEKATAN EKOPRAGMATIK BUDAYA	158-169
Dea Letriana Cesaria, Erlis Nur Mujiningsih	KATA GANTI ORANG SEBAGAI PENANDA PERSPEKTIF NARATIF DALAM CERPEN INDONESIA TAHUN 1950-AN: KAJIAN KORPUS LINGUISTIK	170-177
Dian Ekawati, Isma Novitasari	*(BER)SILATURAHMI*: NEGOSIASI KOMUNITAS, OTORITAS, DAN KEANGGOTAAN DALAM PRAKTIK WACANA DI INDONESIA	178-185
Dimas Raditya Bagaskara	LINGUISTIC DIVERSITY, OR CHINESE DOMINANCE? LINGUISTIC LANDSCAPE ANALYSIS ON SHOP SIGNS IN CLAYTON SUBURB, MELBOURNE	186-198
Dini Arifa Ayunisa	MEDIASI ALGORITMIK DAN KONSTRUKSI MULTIMODAL OTORITAS DAN PERSUASI MASKULIN "LEARN ARABIC WITH KHASU" DI PLATFORM YOUTUBE	199-217
Eishima Khoiriyatuzzahra, Lusi Lian Piantari	EMOTIONAL EXPRESSION AND CODE-SWITCHING: A DIGITAL SOCIOLINGUISTIC STUDY OF INDONESIAN SOCIAL MEDIA USERS	218-226
Fauzi Syamsuar, Priyoto, Bayu Hari Yudanto	DELETIONS OF INDONESIAN SEGMENTS IN MALAY DIALECTS	227-239
Fikri Fikri, Astrid Yulinda Putri, Utari Rachma Siwi	PREFERENSI SEMANTIK DAN KOLOKASI LEKSEM SINONIM UNTUK "JALAN" DALAM BAHASA ARAB AL-QUR'AN DAN KONTEMPORER: KAJIAN KORPUS	240-250

Gabriel Partogi H S, Heppy Silaen	TONE POLICING DISSENT: A CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS OF THE INDONESIAN GOVERNMENT'S WEAPONIZATION OF CIVILITY (2023–2026)	251-258
Geraldus Pax Kurnia, K. M. Widi Hadiyanti	ANALYZING THE TECHNIQUES AND QUALITY OF TRANSLATED INSTRUCTIONS ON ‘CODENAMES’ BOARD GAME	259-270
I Nyoman Suparsa	PENAFSIRAN RANGKAIAN BUNYI DALAM BAHASA BIMA SEBAGAI SEBUAH SEGMEN PRANASAL HAMBAT	271-279
Indah Lestari, Dwi Nitisari	RELASI KUASA DALAM INTEROGASI KRIMINAL	280-287
Indra Perdana, Joni Bungai	PEDAGOGICAL BRICOLAGE: ELICITATION STRATEGIES, TEACHER CREATIVITY, AND ADAPTIVE LANGUAGE TEACHING IN A CHRISTIAN HIGH SCHOOL IN PALANGKA RAYA	288-294
Irwan Rohardiyanto	PRAGMA-ONOMASTICS OF PROPER NAME REPLACEMENT FOR VERBAL AND ADJECTIVAL DAILY INDONESIAN EXPRESSIONS BY TEENAGERS	295-299
Ita Fitriana, Darsita Suparno	TEMBOK ABSURDITAS DIGITAL: ANALISIS WACANA KRITIS TERHADAP FENOMENA BAHASA BRAINROT SEBAGAI BENTUK RESISTENSI SIMBOLIK GEN Z DAN GEN ALPHA	300-307
Izhatullaili, Karolus B. Jama, Jermy I. Balukh	A SEGMENTAL PHONOLOGICAL ANALYSIS OF THE CONSONANT SYSTEM OF THE SABU LANGUAGE	308-314
Jacklin Bunga	EKOLOGI BAHASA, KETAHANAN BAHASA, DAN VARIASI BAHASA: STUDI KASUS NDOM [NQM] DAN RIANTANA [RAN] DI PAPUA SELATAN	315-321
Julie Handayani Salman	A NEEDS ANALYSIS OF ENGLISH FOR INPATIENT NURSES: IMPLICATIONS FOR ESP SYLLABUS DESIGN	322-328
Junaedi Setiyono	HEMINGWAY’S WRITING TECHNIQUE IN THE KI SUDADI’S SHORT STORY *MALAIKAT CILIK* WINNER OF THE 2026 RANCAGE LITERARY PRIZE	329-335
Khatimun Nisa Urasida, Yusrita Yanti, Setiono Sugiharto	THE DEVELOPMENT OF MULTIMODAL PRAGMATIC INFERENCE IN EFL LEARNERS THROUGH MEME INTERPRETATION TASKS	336-346
Kholid Abdullah Harras, Sri Wiyanti, Undang Sudana	SUAP DALAM PERSPEKTIF BAHASA DAN BUDAYA SUNDA: KAJIAN TEORI METAFORA KONSEPTUAL DAN LINGUISTIK BUDAYA	347-351
Lanny Isabela Dwisyahri Koroh	RELASI KUASA DAN SIMBOLISME STATUS SOSIAL DALAM LEKSIKON TENUN SABU: KAJIAN LINGUISTIK KEBUDAYAAN	352-356

Lukmanul Hakim	DARI MORFEM KE MASYARAKAT: STRUKTUR BAHASA DAN STRATIFIKASI SOSIAL DALAM TOPONIM LOMBOK TENGAH	357-365
Marwiah, Nur Qalbi	PROFILE OF INDONESIAN SPELLING ERRORS IN UNDERGRADUATE THESES AT MUHAMMADIYAH UNIVERSITY OF MAKASSAR	366-372
Mei Rianto Chandra	PERGESERAN MAKNA PRAGMATIK DALAM DIALOG NOVEL DAN FILM HUOZHE: STUDI TENTANG ADAPTASI DAN REPRESENTASI INTERPERSONAL	373-382
Mingliang Hu, Jie Zheng	INDONESIAN COHESION IN AI TRANSLATION	383-388
Muhammad Fuad Izzatulfikri, Isna Maratu Rodiyah	PENGARUH *CREAKY VOICE* TERHADAP KONSONAN HAMBAT LETUP BAHASA INDONESIA: SEBUAH STUDI PENDAHULUAN	389-393
Muhammad Zainal Muttaqien	POWER RELATIONS IN JOKOWI'S FAKE DIPLOMA ISSUE: A CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS	394-402
Mujahid Taha, Burhanuddin Arafah, Ikhwan M. Said	TRADITIONAL SONGS OF THE TOBELO ETHNIC GROUP IN INDONESIA AS A CULTURAL LEXICON SYSTEM: AN ETHNOLINGUISTIC PERSPECTIVE	403-415
Nanik Setyawati	*GRADUATION* SEBAGAI STRATEGI INTENSIFIKASI MAKNA DALAM IKLAN KULINER DIGITAL	416-429
Ni Luh Putu Indah Wahyuni	RELASI GRAMATIKAL KLAUSA BAHASA JAWA KUNA PADA TEKS *TATTWA JAPAKĀLA*: PERSPEKTIF *LEXICAL-FUNCTIONAL GRAMMAR (LFG)*	430-435
Nirwan	LEARNING ENGLISH VOCABULARY THROUGH LATIN PHRASES: A ROOT-BASED APPROACH	436-446
Nur Fajrhi	THE STRUCTURE OF NOUN PHRASES IN THE CIACIA LANGUAGE	447-452
Nur Melansari, Abdul Hakim Yassi, Harlinah Sahib, Gusnawaty Gusnawaty	SAYING THANKS IN BUTON CULTURE: GENDERED GRATITUDE STRATEGIES AMONG BUTONESE YOUTH ACROSS SOCIAL RELATIONS	453-463
Rafida Salsabila Aziz	REGISTER DESAIN INTERIOR KANTOR VINDES DALAM SALURAN YOUTUBE “TAULANY TV”	464-475
Raviqa, Muhammad Darwis, Nurhayati, Muhammad Hasyim	SKEMA RETORIKA DAN REPRESENTASI KEPEMIMPINAN DALAM PIDATO KAMPANYE AKBAR TIGA CALON PRESIDEN INDONESIA	476-485
Raynesta Mikaela Indri Malo, Suryani Kurniawi K. L. Kapoe	MORPHOPHONEMIC AND STRUCTURAL PATTERNS IN THE KAMBERA NUMERAL SYSTEM	486-494

Risa Mufliharsi	NEED ANALYSIS FOR DESIGNING ELEMENTARY SCHOOL MATERIALS TO REVITALIZE BATAK ANGKOLA LANGUAGE: STUDENTS' INSIGHT	495-506
Rizki Gayatri, Mifta Huzaena	VARIASI PEMBENTUKAN LEMA BAHASA INDONESIA BERLABEL RAGAM CAKAPAN (*CAK*) DALAM KBBI VI DARING	507-519
Sicilia Fathima Nursatriawan, Lusi Lian Piantari	EXPRESSIVE SPEECH ACTS IN THE MOVIE INSIDE OUT (2015)	520-525
Siti Amina Rahmawati	SENANG, GEMBIRA, DAN BAHAGIA: ANALISIS BERBASIS KORPUS KATA SIFAT IDENTIK DAN IMPLIKASINYA PADA PEMBELAJARAN BIPA	526-536
Siti Djuwarijah	GLOBALISASI DAN LOKALITAS: NEGOSIASI DALAM PENAMAAN PENGINAPAN DI KAWASAN MANDALIKA, KABUPATEN LOMBOK TENGAH, KAJIAN LANSKAP LINGUISTIK	537-545
Siti Fatimah Azzahro, Febrian	UNVEILING THE ICEBERG IN THE ANALYSIS OF IMPLICATURE AND PSYCHOLOGICAL CONFLICTS IN ERNEST HEMINGWAY'S SELECTED SHORT STORIES	546-551
Sunarsih, Anjar Nur Cholifah, Reza Pustika, Doni Alfaruqy, Harits Setyawan	PARODI DAN HUMOR BAHASA DALAM PENYATUAN IDENTITAS ASIA TENGGARA DALAM PERANG KOMENTAR DENGAN WARGANET KOREA SELATAN	552-562
Supriatnoko, Sujiwo Priambodho	SUPRIATNOKO'S FIVE-FINGERS TECHNIQUE MODEL: INNOVATION IN ENGLISH GRAMMAR LEARNING TO IMPROVE INDONESIAN STUDENTS' COMMUNICATIVE COMPETENCE	563-575
Tazkia Aghnia Aulia, Yudi Juniardi	UNRAVEL CONCEPTUAL METAPHOR IN HOZIER'S SONG "IN A WEEK"	576-584
Teduh Pitutur Wicak Ikhtiar	USING LANGUAGE CORPORA TO INFORM ENGLISH LANGUAGE TEACHING: A CORPUS-BASED ANALYSIS OF THE PHRASE MAKE SENSE FOR CLASSROOM PRACTICE	585-596
Teddy Yusuf, Dadang Sudana, Aceng Ruhendi Saifullah, Mohamad Zaka Al Farisi	IBN TAYMIYYAH FROM NOMINALISM TO USAGE-BASED SEMANTICS IN THE LITERALISM OF ASMA WA SIFAT	597-607
Tengku Ratna Soraya, Hesti Fibriasari, Rita Suswati	BARTHES SEMIOTIC ANALYSIS OF BEAUTY PRODUCT ADVERTISING IN MARIECLAIRE.FR MAGAZINE IN JUNE 2024 EDITION	608-613
Theresia Pratiwi	THE LINGUISTIC DIMENSIONS OF COMMUNICATING DISASTERS	614-620

Theresia Pratiwi	TOWARD A MORE RIGOROUS SCHOLARSHIP ON PHONETIC TRANSLATION IN INDONESIAN LITERARY TRANSLATION	621-629
Vena Nathaniela Susilo, Tia Xenia	ACCURACY ANALYSIS OF LEXICAL RESOURCES FOUND IN ECONOMIC NEWS ARTICLES TRANSLATED USING DEEPL	630-637
Veria Septianingtias, Siti Fitriati, Dwi Fitriyani	NEGOSIASI IDENTITAS LINGUISTIK GENERASI MUDA MULTIETNIK DALAM EKOLOGI BAHASA DIGITAL DI KABUPATEN PRINGSEWU LAMPUNG	638-650
Wati Kurniawati	VARIASI LEKSIKAL BAHASA DAWAN SEBAGAI RUMPUN BAHASA AUSTRONESIA DI PROVINSI NUSA TENGGARA TIMUR	651-659
Yenny Hartanto	PROJECT-BASED LEARNING FOR GRAMMAR DEVELOPMENT: A CASE STUDY OF POSTER CREATION ON THE 2025 SUMATRA FLOOD DISASTER	660-666
Yudi Juniardi, Tazkia Aghnia Aulia	THE EFFECTIVENESS OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN IMPROVING STUDENTS' CRITICAL READING SKILLS AT EFL STUDENTS OF SULTAN AGENG TIRTAYASA UNIVERSITY	667-673
Zaharom Ridzwan, Issraq Ramli	PENGIMPLISITAN MAKNA BAGI KOMPONEN KATA KERJA PERINTAH DALAM AL-QUR'AN	674-679
Zulfadzlee Zulkiflee	ENDANGERED LANGUAGES IN BORNEO: A SYSTEMATIC REVIEW OF CLASSIFICATIONS AND PRESERVATION STRATEGIES	680-691
Santhy Ria Kusnaeni, Rosentauli Saragih, Anna Marietta da Silva, Engliana	REFLECTIVE TEACHING UPON THE ACQUISITION OF THE SIMPLE PAST TENSE IN YOUNG LEARNERS: IMPLEMENTING KOLB'S EXPERIENTIAL LEARNING CYCLE	692-707
Umi Yawisah, Ridhwan Zaki, Yesica Melvin	TRANSLANGUAGING PRACTICES FOUND IN FACEBOOK POSTS AND INSTAGRAM CAPTIONS: "TALKING WITHOUT BOUNDARIES"	708-713

Pusat Kajian Bahasa dan Budaya
Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya
Jalan Jenderal Sudirman 51, Jakarta 12930
<pkbb.atmajaya@atmajaya.ac.id>

ISSN CETAK



ISSN ONLINE

